



外国のお客さまと対応する際には、この表を相手に見せて伝えたいことを指で差しながらご案内してください。必要に応じてお客さまにも指差しをお願いしてください。

1 入店するとき 가게에 들어왔을 때

こんにちは・こんばんは 안녕하세요 안녕하세요 안녕하세요		いらっしゃいませ 어서 오십시오 어서 오십시오 오시 오시브시오	
何名様でしょうか?	1名	2名	3名
몇 분이십니까? 미요트 푸니시ムニカ	한 명 한 미요트	두 명 투 미요트	세 명 세 미요트
ご予約はいただいていますか?	はい		いいえ
예약은 하셨습니까? יע야그ン ハシヨッスムニカ	네 네		아니오 아니오
お席のご希望はありますか?	喫煙	禁煙	カウンター
자리는 어디로 해 드릴까요? 차리ヌン 오디로 헤 도릴리카요	흡연 フビョン	금연 クミョン	카운터 카운트
ご案内いたします	ただいま満席です	少しお待ちいただけますでしょうか?	
안내해 드리겠습니다 안네헤 도릴게ッスムニダ	지금 만석입니다 지그ム 만ソギムニダ	조금 기다려 주시겠습니까? 조그ム 키다리오 쥬시게ッスムニ카	

2 席についたとき 자리에 앉았을 때

ご注文がお決まりになりましたら	店員を呼んでください
주문이 정해지시면 주무니 쥬온헤지시미ョン	점원을 불러 주십시오 점모널 푸르코 쥬시브시오
こちらがメニューになっています	メニューを見せてください
메뉴는 여기 있습니다 메뉴ヌン 요기 이ッスムニダ	메뉴를 보여 주세요 메뉴를러 보코 쉼세코

3 注文を受けるとき 주문을 받을 때

お料理はお決まりでしょうか?	お飲み物は何になさいますか?	
요리는 정하셨습니다? 요리ヌン 쥬온하시ヨッスム니카	음료는 무엇으로 하시겠습니까? 음리요ヌン 무오스로 하시게ッスム니카	
こちらの商品が人気です	ご予算はおいくらですか?	これは限定品です
이 상품이 인기가 있습니다 이 샴피 인키가 이ッスム니다	예산은 얼마입니까? יע사ヌン 올마이시ム니카	이것은 한정품입니다 이것은 한정품입니다 이그스ン 한쥬온프미ム니다
いまの時期は何かおいしいですか?	今日のおすすめは何ですか?	
지금의 시기는 무엇이 맛있습니까? 지그무이 시기ヌン 무오시 마시ッスム니카	오늘의 추천은 무엇입니까? 오늘이 쉼쥬오ヌン 무오시ム니카	
マグロをお願いします	ワサビを抜いて握ってください	
마구로를 부탁드립니다 마구로러 푸타카ムニ다	와사비를 뺐아 잡아 주세요 와사비러러 푼파 차파 쉼세코	
シャリは(小さめに、普通、大きめに)握ってください		
샤리는(작게, 보통, 크게) 잡아 주세요 샤리ヌン(차크케, 폰톤, 크네) 차파 쉼세코		
ご注文を確認させていただきます	かしこまりました	ごゆっくりどうぞ
주문을 확인하겠습니다 주무널 푸아기나게ッスム니다	잘 알겠습니다 차 라르게ッスム니다	맛있게 드십시오 마시ッケ 도쥬시브시오

4 食事後 식사 후

会計をお願いします	カードは使えますか?		
회계를 부탁드립니다 헤기예러러 푸타카ムニ다	카드는 사용할 수 있습니까? 카도ヌン 사요날 스 이ッスム니카		
お支払いはどのようになさいますか?	現金	クレジットカード	トラベラーズチェック
지불은 어떻게 하시겠습니까? 지블은 오토кке 하시게ッスム니카	현금 히ョングム	신용카드 시뇨넌카도	여행자 수표 요헨쟈 스페오
申し訳ございませんが〇〇はご利用になれません		お支払いは現金のみでお願いします	
죄송하지만 〇〇는 사용할 수 없습니다 쉼손하지만 〇〇는 사용하실 수 없습니다 쉼손하지만 〇〇ヌン 사요날 스 오프스ムニ다		지불은 현금으로만 가능합니다 지블은 현금으로만 가능합니다 지블은 히ョングム로만 카ヌ날함니다 지블은 히ョングム로만 카ヌ날함니다	
ありがとうございました	またお越しく下さい	お気をつけて	
감사합니다 감사함니다 카무사함니다	또 오십시오 투 오시브시오	조심해서 가십시오 조심해서 가십시오 조시메소 가시브시오	

●基本コミュニケーション 기본 커뮤니케이션

わたしは〇〇と申します	分かりました	分かりません
저는 〇〇라고 합니다 저ヌン 〇〇라고 함니다 저ヌン 〇〇라고 함니다	알겠습니다 알게ッスム니다 알게ッスム니다	모르겠습니다 몰게ッスム니다 몰게ッスム니다
申し訳ございません		待ってください
죄송합니다 쉼손함니다 쉼손함니다		기다려 주십시오 키다리오 쥬시브시오 키다리오 쥬시브시오
できます		できません
할 수 있습니다 할 수 있습니다 할 수 있습니다		할 수 없습니다 할 수 없습니다 할 수 없습니다
~はどこですか? / この近くに~はありますか?		
~는 어디입니까? / 이 근처에~는 있습니까? ~ヌン 오디이ム니카 / 이 그근처에~는 이ッスム니카		
こちらの観光マップをご覧ください		
이 관광 지도를 참조하십시오 이 관강 지도를 참조하십시오 이 관강 지도를 참조하십시오		

食べられない物がありますか?			
드시지 못하는 것이 있습니까? 드시지 못하는 것이 있습니까? 드시지 못하는 것이 있습니까?			
魚	貝	牛乳、乳製品	小麦
생선 센손	조개 조게	우유, 유제품 우유, 유제품 우유, 유제품	밀 밀
大豆	ソバ	根菜類 球根類	アルコール
콩 콩	메밀 메밀	뿌리채소 알뿌리채소 뿌리채소 알뿌리채소 뿌리채소 알뿌리채소	알코올 알코올

下に料理から除きたい嫌いな食材はありますか?				
아래 중에 요리에서 빼고 싶은 싫어하시는 재료는 있습니까? 아래 중에 요리에서 빼고 싶은 싫어하시는 재료는 있습니까? 아래 중에 요리에서 빼고 싶은 싫어하시는 재료는 있습니까?				
わさび	うめぼし	しょうが	ねぎ	だいこん
와사비 와사비	우메보시 (매실 장아찌) 우메보시 (매실 장아찌) 우메보시 (매실 장아찌)	생강 센گان	파 파	무 무

下に持って来て欲しいものはありますか?				
아래 중에 필요하신 물건이 있습니까? 아래 중에 필요하신 물건이 있습니까? 아래 중에 필요하신 물건이 있습니까?				
メニュー	スプーン	フォーク	はし	取り皿
메뉴 메뉴	스푼 스푼	포크 포크	젓가락 쥬오카라크	개인접시 개인접시 개인접시
グラス	お水	塩	しょうゆ	ドレッシング
유리컵 유리컵	물 물	소금 소금	간장 칸쟌	드레싱 드레싱

おしぼりをいただけますか?	
물수건을 받을 수 있습니까? 물수건을 받을 수 있습니까? 물수건을 받을 수 있습니까?	
おしぼりを取り替えてください	
물수건을 바꾸어 주세요 물수건을 바꾸어 주세요 물수건을 바꾸어 주세요	
お茶のお替りをください	
차 리필 해주세요 차 리필 해주세요 차 리필 해주세요	
トイレはどちらですか?	
화장실은 어느 쪽입니까? 화장실은 어느 쪽입니까? 화장실은 어느 쪽입니까?	
タクシーを呼べますか? お願いします	
택시를 부를 수 있습니까? 부탁드립니다 택시를 부를 수 있습니까? 부탁드립니다 택시를 부를 수 있습니까? 부탁드립니다	

※「お通し」について外国のお客さまに説明する場合 ※「お通し」についての説明は思わぬトラブルをさけるため、出来るだけお客様の来店時に行ってください。

식사대금에는 봉사료가 가산됩니다。ottoosi (손님이 주문한 요리가 나오기 전에 드리는 간단한 음식) 은 봉사료에 포함되어 있는 점 이해해주시기 바랍니다。

●意味: 「お通し」は、最初の注文の前にお酒の肴として料理を出すといったものです。料金はサービス料として来店した皆さまに請求させていただきます。